

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 4 (1895)
Heft: 42

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 20.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Konservierung der Milch. In kleineren Wirtschaften und Haushaltungen tritt wohl häufig der Fall ein, dass die Hausfrau süsse Milch möglichst lange zu erhalten wünscht. Ein gutes, erprobtes Mittel ist folgende Methode: Man erwärmt die frischgemolkene Milch in einem Wasserbade auf 50 Grad Reaumur und lässt sie ungefähr zwei Stunden in denselben. Alsdann wieder abgekühlt bleibt die Milch bis acht Tage vollkommen süss, behält ihren ursprünglichen Geschmack und kann nach jeder Methode verwertet werden. Die Erwärmung soll die Degenerierung der Bakterien und Pilze bewirken und die Kohlensäure austreiben.

Aufbewahrung von Esskartoffeln während des Frühlommers. Bekanntlich werden die für den Sommerbedarf nötigen Kartoffeln in den Kellern leicht schwarz, minderwertig und welk, in Folge vielen Keimens. Um diesen Uebelstand zu vermeiden, gibt es eine ganz einfache Methode. Man bringe die Kartoffeln, die man aufheben will, sehr vorsichtig in den Keller und vermeide jedes Anstossen mit der Schaufel. Gut verlesene Kartoffeln thue man in Säcke und lasse diese in einen geräumigen Keller tragen und vorsichtig ausschütten, und zwar so, dass die Kartoffeln nicht höher als 20 cm hoch zu liegen kommen. Auf diese Weise werden die Kartoffeln nicht gestossen, wodurch das Blau-, resp. Schwarzwerden bekanntlich erzeugt wird. Um nun die Kartoffeln vom Keimen abzuhalten, lasse man dieselben regelmässig alle Woche einmal umschauflern oder vielmehr behutsam umlegen, und zwar so, dass der Arbeiter mit der Schaufel immer den Boden sucht. Man hat dann niemals nötig, Kartoffeln abkeimen zu lassen.

Kleine Chronik.

Auf den **Grossglockner**, den höchsten Berg der hohen Tauern, wird eine Bahn gebaut.

Lugano. Herr J. Helmsauer beabsichtigt, sein Hotel Beau-Régard um ein Stockwerk zu vergrössern.

Como. Das Hotel Schweizerhof ist käuflich in den Besitz des Herrn Cassani, Schwiegersohn des Herrn Danioth vom Grand Hotel in Andermatt übergegangen. Antritt auf 1. Januar.

Menton. Das Grand Hôtel des Ambassadeurs ist seit 1. Oktober ort. in den Besitz des Herrn Charles Düringer (Bruder des neuen Besitzers vom Hotel d'Angleterre in Baden Baden) übergegangen.

Basel. Herr Alfred Geilenkirchen aus Aachen, langjähriger Oberkellner im Hotel St. Gotthard, übernimmt mit 1. November das Hotel Falken in Basel. Die Kaufsumme beträgt 260,000 Franken.

Luzern. Wie verlautet, soll das Union-Hotel auf nächsten Herbst eine Vergrösserung erfahren, wodurch die Bettenzahl von 45 auf nahezu 100 gebracht und der für Lese- und Rauchzimmer noch fehlende Raum erbracht würde.

Telephon. Dieser Tage wird die zweite Linie Bern-Biel gelegt. Ferner ist der dritte direkte Draht Bern-Zürich in Arbeit, in dem Sinne, dass diese Linie nächsten Sommer ein Teilstück der direkten Linie Zürich-Genf werden soll. Bisher gab es von Zürich nach Genf nur eine indirekte Verbindung über Bern.

Köln. Herr Jean Christoph, Direktor des Hotel Disch in Köln, ist im Alter von 51 Jahren nach längerem Herleiden gestorben. Die „Wochenschrift“ widmet dem Verstorbenen einen warmen Nachruf für die wesentlichen Verdienste, die er sich als Aufsichtsratsmitglied und Schriftführer im Internationalen Verein der Gasthofbesitzer erworben.

Davos. Amtliche Fremdenstatistik. In Davos anwesende Kurgäste vom 28. Sept. bis 4. Okt.: Deutsche 306, Engländer 220, Schweizer 151, Holländer 56, Franzosen 41, Belgier 34, Russen 27, Oesterreicher 17, Amerikaner 24, Portugiesen, Spanier, Italiener, Griechen 27, Dänen, Schweden, Norweger 12. Angehörige anderer Nationalitäten 8. Summa 923. Davon waren Passanten 92. Im gleichen Zeitraum 1894: 962.

Luzern. Verzeichnis der in den Gasthöfen und Pensionen Luzerns im Monat Oktober 1895 abgestiegenen Fremden: Deutschland 1011, Oesterreich-Ungarn 106, Grossbritannien 589, Vereinigte Staaten (U. S. A.) und Canada 223, Frankreich 253, Italien 160, Belgien und Holland 170, Dänemark, Schweden, Norwegen 53, Spanien und Portugal 21, Russland (mit Ostseeprovinzen) 112, Balkanstaaten 11, Schweiz 73, Asien und Afrika (Indien) 18, Australien 14. Verschiedene Länder 14. Total 3,336. Total seit 1. Mai 101,634 Personen.

Neapel. Seit einer Woche essen die Neapolitaner keine Maccaroni mehr, weil, wie die „Augsburger Abendzeitung“ schreibt, die neapolitanische Polizei die Entdeckung gemacht hat, dass einige Maccaronifabriken merkwürdig viel Knochen bezogen. Es wurde ganz geheim eine Untersuchung eingeleitet, die angeblich ergeben hat, dass in jenen Fabriken die Knochen gemahlen und in dieser Gestalt dem Maccaroniteig beigegeben werden, was den Maccaroni einen eigentümlichen Wohlgeschmack verleihen soll. Das Schlimmste aber an der Sache ist, dass man in Neapel fest und steif glaubt, die Knochen stammten aus den Beinhäusern der Friedhöfe, seien mit einem Worte Menschenknochen.

Sächsisch. Kellner (zu einem Sachsen): „Was wird gefällig sein?“

Sachse: „Mei Guteser, bringen Sie mir 's Umgekehrte von Sie!“

(Der Kellner studiert eine Weile, um dieses Rätsel zu lösen.)

Sachse: „Nu, versteh'n Sie mich denn nicht? Ich will das Umgekehrte von Sie, ä Sifon!“

Verfälschte Seide!

Man verbrenne ein Mästerchen schwarzen Seidenstoffs, von dem man kaufen will, und die etwaige Verfälschung tritt sofort zu Tage: Zelte, rein gefärbte Seide kräuselt sofort zusammen, verloscht bald und hinterlässt wenig Asche von ganz hellbräunlicher Farbe. — Verfälschte Seide (die leicht speckig wird und bricht) bräunt langsam fort, namentlich glühend die „Schlussfäden“ weiter (wenn sehr mit Farbstoff beschwert), und hinterlässt eine dunkelbraune Asche, die sich im Gegensatz zur echten Seide nicht kräuselt, sondern krümmt. Zertrümmert man die Asche der echten Seide, so zerfällt sie, die der verfälschten nicht. Die **Seiden-Fabrik von G. Henneberg** (K. u. K. Hof-) Zürich versendet gern Muster von ihren echten Seidenstoffen an Jedermann und liefert einzelne Roben und ganze Stücke portofrei in's Haus.

Liegenschaftssteigerung auf der Rigi.

Die Korporation Unterallmend in Arth bringt **Mittwoch den 23. Oktober 1895** nachmittags 1/2 2 Uhr im Gasthaus z. „Thurn“ in Arth an öffentliche Steigerung:

Ein **Bauplatz** von 1850 m² Flächeninhalt, mit der darauf befindlichen Alpbütte, auf Rigi Klösterli, Gemeinde Arth. **Das Gantobjekt ist in schönster, sonniger, zugfreier u. aussichtsreicher Lage zunächst der Arth-Rigibahn-Station Rigi-Klösterli, am Wege von Rigi Klösterli nach Rigifirst gelegen u. eignet sich vorzüglich für Erstellung von Hotels, Villa, Sanatorium etc.**

Die näheren Bedingungen bezüglich der Gant u. den Rechten u. Pflichten liegen auf der Notariatskanzlei Arth vom 10. Oktober 1895 an zu jedermanns Einsicht auf.

Arth, den 7. Oktober 1895.

Der Notar des Kreises Arth:
Ul. Rickenbach.

BILLARDS von
F. MORGENTHAUER, Fabrikant in BERN
Telephon. Permanente Ausstellung Telephon.
von 40 bis 60 neuen Billards von Fr. 600 bis Fr. 2000
von 20 bis 30 umgeänderten Billards von Fr. 300 bis Fr. 700
Diverse andere Salonspiele. — Auswahl in sämtlichen Zubehörden.
Illustrirte Kataloge, alle näheren Details enthaltend, gratis u. franco.
Reparatur. — Tausch. — Reparaturen.
Medaillen in Zürich, Brüssel, Paris, Madrid etc. 768
Electrische Beleuchtung. Eigene Wasserkraft.

★
SWISS CHAMPAGNE
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL
Se trouve dans tous les bons
Hôtels Suisses.

Flaschen-Korkmaschinen
Spühl-, Füll-, Verkapselungs-
Apparate etc. neuester bestbewährter
Construction, Schlauch-Geschirre,
Circular-Pumpen, sowie sämtliche
Kellerei-Geräthe. 811
Mehrjährige Garantie solider Ausführung.
F. C. Michel, Frankfurt a. M.

AVIS.
Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten
Zeugnisformulare und
Anstellungsverträge
für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend gegen Nachnahme bezogen werden beim
Offiziellen Centralbureau in Basel.
Zeugnisformulare: Heft à 50 Blatt Fr. 2. 75
„ à 100 „ „ 5. —
„ à 200 „ „ 9. —
Anstellungsverträge (deutsch od. franz.): per 100 „ 1. 55

On cherche à louer
un bon
Hôtel ou Pension
sans café-restaurant. Clientèle assurée. — S'adresser sous chiffre
Le 9894 X à Haasenstein & Vogler
à Genève. 236

Intelligente Tochter,
der deutsch. u. der franz. Sprache
in Wort u. Schrift mächtig, welche
schon als erste Saaltochter und
Aufseherin gewirkt hat, wünscht
passende Stelle in grösserem Hotel.
Beste Zeugnisse zu Diensten.
Anfragen gefl. sub Chiffre Uc
2274 G an Haasenstein & Vogler,
St. Gallen. 231

Hotel zu verkaufen
mit completer Einrichtung, mittlerer Grösse, mit Restauration u. Gartenwirtschaft. Jahresgeschäft.
Off. sub H 215 R an die Exp. dieses Blattes.

E. Oswald, Genf
liefert stets
Zeitungshalter
ganz Nickel à Fr. 2. 50 und Fr. 3.
Leicht, elegant, praktisch.
(Schweiz. Pat. 6162.)

Höchste Anerkennungen.
Adams
amerik. Patent
Zeitungshalter
der beste der
Welt.
25—75 cm. Fr. 2.50—3.—
Zu beziehen durch
E. Adam
Luzern.
(O 742 Lu) 796

Speise- und Weinkarten
in geschmackvoller Ausführung
liefert prompt und billig
Schweiz. Verlags-Druckerei, Basel.

Verlag von J. A. PREUSS in Zürich.
Schweizerischer Buch- und Kunst-Verlag. — Artistische Anstalt.

Das Gasthof- und Wirtshauswesen der Schweiz
in älterer Zeit
von Dr. Th. von Liebenau, Staatsarchivar in Luzern.
Lexikon-8°. 370 Seiten, 61 Illustrat., in prachtvollem antiken Einband.
Preis Fr. 15.—

Kulturhistorisches Werk, von Autoritäten auf das Glänzendste rezensiert. — Das Werk hat nicht nur Bedeutung für diejenigen Kreise, welche zum Gasthof- oder Wirtschaftswesen direkt oder indirekt in Beziehung stehen, sondern in Anbetracht der reichhaltigen kulturhistorischen Darstellungen, der Entwicklung des schweizerischen Volkslebens und schweizerischer Kulturzustände, sowie der dem Buche beigegebenen Illustrationen nach alten Chroniken, Gemälden und Kupferstichen etc. und durch seine äussere gediegene und sehr reiche Ausstattung auch einen hohen Wert für jedermann. 239

Vins fins de Neuchâtel
SAMUEL CHATENAY
Propriétaire à Neuchâtel 359
Médailles de 1^{re} ordre aux Expositions.
Marque admise dans tous les bons hôtels suisses.
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City EC.

PATENT N° 9100.
ED. SCHMID-HIRSIG
SCHLOSS WYL
BERN.

Klammern zum Aufhängen
von Obst u. Trauben
(Post-Versand Stück.) à Fr.
2.50 per 100 Stück. (Von 200
Stk. an franco) unter Nachnahme.
(H 4518 Y) 230

Telegramme:
Rooschütz - Bern.

Rooschütz & Cie., Bern.

TELEPHON.

Magazine und Keller durch Schienengeleise mit dem Güterbahnhof Bern verbunden.

Spezial-Geschäft für alle natürlichen Tafelwasser:

Apollinaris, Biliner, Emser, Evian, Fachinger, St. Galmier, Gerolsteiner,
Giesshübler, Johannis, Kronthaler, Passugger, Selters (in Krügen u. Flaschen), Sulzmatter, Vals, Vichy, etc.

Genauere Preislisten auf Verlangen gratis und franko.

Seitz'sche Flaschen und Restfilter

(ca. 2000 Apparate in Betrieb)
Goldene Medaille in der Ausstellung für Hotel- und
Wirtschaftswesen in Landau 1885

zur sofortigen Verwendbarmachung
trüber Flaschenweine, sowie aller
trüben Fassreste von Weisswein,
Rotwein, Süsswein, Obstwein,
Cognac etc. etc.

Preis Fr. 20 bis Fr. 225.

Special-Cataloge stets zu Diensten.

Franz Dehne

BASEL H3640Q

Onotechnische Apparate.



Zu verkaufen.

Ein rentables 235

Restaurant

gut gelegen; mit 10 Ares 35 □ m
Flächeninhalt. Kaufpreis Fr. 135,000
Rendite Fr. 8,000, Assekuranz Fr.
80,200, Anzahlung Fr. 10—15,000.
Stallung, Gartenwirtschaft und
heizbare Kegelbahn dazu gehörend.
Nähere Auskunft erteilt die
Agentur Fischer, Todtentanz No. 6.

Buffet-Dame,

geübt u. leistungsfähig im Service,
sowie in der Hotelbuchhaltung,
sucht Stelle als solche, event. als
Office- oder Hotel-Gouvernante.
Gefl. Offerten sub H 223 R. an die
Expedition dieses Blattes.

Junge, intelligente Tochter,

Telegraphistin,
wünscht, gestützt auf gute Zeug-
nisse, diesbezügliche Stelle. Der
deutschen u. französischen Sprache
mächtig und im Servieren gut be-
wandert, würde dieselbe auch eine
Stelle dies. Branche annehmen. Of-
fert sub H 235 R. an d. Exp. d. Bl.

Bademeister

(prakt. Masseur), bis dato in nur
ersten Wasserlanskalten und
Hotels thätig, sucht Stelle gleich
oder auf 1. Nov. Gute Zeugnisse
u. ärztl. Empfehlungen stehen zu
Dienst, wie auch Photographie.
Gefl. Offerten richte man unt. No. 200
Postlagernd Trüllikon Kt. Zürich. 224

Sekretär.

Für die Wintersaison 1895/96 sucht
Stelle als II. Sekretär od. ev. auch
als Secrétaire-Volontaire in grö-
sserem Hotel in Italien od. Frank-
reich, — ein junger Ostschweizer,
22 1/2 Jahr alt, aus guter Hotelier-
Familie. Derselbe hat eine kauf-
männische Ausbildung genossen
und eine Hotelfachschule besucht,
ist in der Hotelbuchführung, im
Bankverkehr u. Geldwechsel voll-
kommen bewandert, spricht per-
fekt französisch und ziemlich gut
englisch und italienisch. Beste
Referenzen. Geringe Gehaltsan-
sprüche. Eintritt nach Belieben.
Gefl. Offerten sub H 238 R. an die
Expedition dieses Blattes.

Portier (Unter-Portier)

perfekt englisch sprechend, sucht
Stelle in einem grösseren Hotel,
vorzugsweise in der Schweiz (En-
gadin). (Ma4782)
Gefl. Offerten sub Chiffre M364G
an Rudolf Mosse in St. Gallen
erbeten. 237

Passavant-Iselin

Basel

Closeteinrichtungen
System Unitas,
Salute Alliance
etc.

geruchlos,
elegante, dauerhaft,
mit Zubehör.

Von allen ersten
Hotels d. Schweiz
empfohlen.

Engl. Toiletten all. Art.
Grössere Installationen à forfait.
Grösstes Lager des Continents.
Sofortige Bedienung.

Porzellan-Badewannen
aus einem (1) Stück.



Günstiger Gelegenheits-Kauf.

Sofort zu verkaufen

- 1 Billard des nations Spiel
- 1 Chemin de fer do.
- 1 Petit chevaux do.

mit allem Zubehör.

Die Spiele befinden sich in tadellosem, fast neuem Zustande.
Offerten sub. H. 214 R an die Exped. ds. Bl. erbeten.

Die vorzüglichsten
Lachener

Suppeneinlagen
Suppenmehle
Haferprodukte
Panir- und Braunnmehle
Dörgermüse und fertige
Fleischbrühe u. Erbswurstsuppen
bieten den Herren Hoteliers gute, bequeme,
stets bereite Küche zu Fabrikpreisen durch die
grossen Comestibleshandlungen zu beziehen

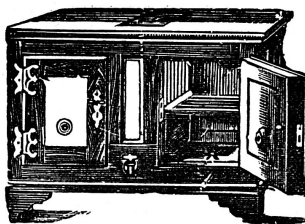
Präservenfabrik Lachen am Zürichsee

A vendre, à NYON près Genève:

Un HOTEL

ayant café, salle à manger et 21 chambres; cuisine, jardins, caves
et chambre à lessive. **Facilités de communications**
pour l'expositions de 1896 (30 minutes en chemin de fer).

S'adr. à l'étude J. GERVAIX, notaire, Nyon (Vaud). [209]



Eisschränke

aller Art mit
Mittel- u. Obereis
für
Private, Hoteliers,
Metzger, Anstalten

985 etc. etc.

Ueber 1500 Stück geliefert.

Garantie für Solidität, praktische Ausführung und zweck-
mässige Ventilation der Schränke.

Preislisten gratis und franko.

Fr. Eisinger, Eisschränfabrik, Basel.

Schweiz - England

OSTENDE-DOVER

Billigste schnelle Route.

Drei Abfahrten täglich.

Seefahrt: 3 Stunden.

Einfache u. Rückfahrkarte (30 Tage) von und nach den meisten Hauptstationen.

Central-Stellenvermittlungs-Bureau

Sternengasse 21
Basel

des Schweizer Hotelier-Vereins.

21 Sternengasse
Basel

Offene Stellen:

Gesucht werden	Sprachen			Ort	Eintritt
	d.	frz.	engl. ital.		
2 Köchinnen	"	"	"	Schweiz	Oktober
1 Buffetdame	"	"	"	"	sofort
1 Oberkellner	"	"	"	"	"
1 L. Portier	"	"	"	"	"
1 Liftier	"	"	"	"	"
1 Kellermeister	"	"	"	Elsass	"

Eingeschriebenes Personal:

Personal	Alter	Sprachen			Eintritt
		d.	frz.	engl. ital.	
11 I. Sekretäre	24—35	"	"	"	sofort
3 II. Sekretäre	19—22	"	"	"	"
12 Chefs de cuisine	22—28	"	"	"	sofort oder später
10 I. Aides de cuisine	21—25	"	"	"	"
7 II. Aides de cuisine	18—21	"	"	"	"
9 Ober-Kellner	26—42	"	"	"	"
8 Zimmermädchen	23—28	"	"	"	"
5 Conducteurs	26—30	"	"	"	"
5 Etagen-Portiers	27	"	"	"	"
5 Rotisseurs	20—30	"	"	"	"
3 Pâtisseries-Entremetiers	19—21	"	"	"	"
2 Koch-Volontäre	19—21	"	"	"	"
4 Etagenkellner	21—24	"	"	"	"
3 Unterportiers	25	"	"	"	"
5 Saalfräulein	22—25	"	"	"	"
3 Concierges	22—24	"	"	"	"
1 Köchin	27	"	"	"	"
3 Restaurationskellner	24—25	"	"	"	"
1 Liftier	20	"	"	"	"
1 Kochlehrling	18	"	"	"	Oktober
10 Saalkellner	17—21	"	"	"	sofort
2 Buffetdamen	22—23	"	"	"	nach Belieben
1 I. Portier	29	"	"	"	Oktober
3 Lingéren	22	"	"	"	"
1 I. Saalfräulein	21	"	"	"	"
2 Kellermeister	28—32	"	"	"	"
1 Glätzerin	22	"	"	"	"
1 Wäscherin	45	"	"	"	"